

TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljyeva (Zápolya) u. 1 Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Az előfizetés ára: Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délután	Ára 1 Din
--------------------------------------	--	---	---	--------------------------------------

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Tizennyolc minisztérium helyett csak tizennégy lesz a jövőben.

Beograd, nov. 5.
Radics Szeptán tegnap délután 4 órakor a lakásán kereste föl Pasity miniszterelnököt és egy óra hosszúságú konferált vele. A tanácskozás Radics Szeptánnak a kormányba való belépése körül forgott. Kormánykörökben azt hiszik, hogy a

két vezető politikus között teljes megegyezés jött létre.

A kormány széles rekonstrukciójának az ügyét azonban elhalasztották a jelen pillanatban, mert ezt arra az időre tartják, amikorra elkészül a központi vezetésről szóló törvény.

Ezt a törvényjavaslatot a kormány rövidesen előterjeszti a szkupstinának. Egyelőre csak anynyi ismert belőle, hogy a meglévő tizennyolc minisztérium számát tizennégyre építik le. Ez a tény már magában véve is szükségessé teszi a rekonstrukciót.

Megérkezett Ohridba az elrabolt kerületi főnök és a főpap.

Blazsity kerületi főnök elmondja elrablásának és kiszabadulásának történetét.

Beograd, nov. 5.
Napokig tartó bizonytalanság után tegnapra végre feloldódott az elrablott kerületi főnök és főpap sorsa körüli rejtély. Mint megírtuk, az albán hatóságok átvették a foglyokat és a délután folyamán átkísérték őket SHS területre. Az elrablottak kiszolgáltatása megtörtént és az annyi viszontagságon és szenvedésen átment foglyok ma már lakóhelyükön, Ohridban vannak.

Boriszavlyevity főispán Tomity tábornok kíséretében délután két órakor érkezett a határra, ahonnan Blazsity kerületi főnök és Milosevity főpap, valamint a gépkocsivezető jövetelét jelezték. Fél órai várakozás után a főispán egy katonát küldött fel a közeli hegytetőre, hogy onnan figyelje a Gyuguszából vezető utat és az autó feltűnését jelezze puskalövéssel. Háromnegyed három óra felé dördült el a lövés, amelyre az albán határőrség sortűzzel felelt.

Néhány perc múlva valóban befutott a határra a gorései SHS konzul gépkocsija az elrablottakkal, a konzullal és egy albán századossal. A főispán és a tábornok, valamint az elveszettnek hitt foglyok találkozása rendkívül megindító volt. Az elrablottak siralmas látványt nyújtottak. Lesoványodtak, lerongyolódtak és fésületlen szakál borította állukat, úgy hogy alig ismerték meg őket. Az üdvözlések után Blazsity és Milosevity autóra ültek és Ohridba utaztak, ahová estére szerencsésen megérkeztek.

Blazsity még az este fogadta a sajtó képviselőit, akik előtt részletesen ismertette elrablásának izgalmas történetét.

A számukra örökké emlékezetes estén — mondotta — az esti szürkületben az országuton haladtak autójukkal, amikor az utat szegélyező sűrűségből sortűzet adtak le rájuk. A gépkocsiban ülő csendőr holtan bukkott előre üléséből, az autó pedig a néhány találattól defektust kapott és megállt. A bokrok mögül mindenünnen rablók siettek elő, úgy hogy védekezésre gondolni sem lehetett. A kacsakok összekötöztek bennünket és egész éjjel gyalogoltattak. Két napi gyaloglás után Milosevity főpap több izben összeesett a fáradságtól. Erre feloldották köteleit és lóra ültették. A nappalokat barlangokban töltöttük el és csak éjjel folytattuk a menetelést. Több napi gyaloglás után, éppen egy barlangban pihentük ki a fáradalmakat, amikor elébünk állt egy kacsakvezér és felszólított, hogy irjak levelet hozátartozóimnak, hogy életemet csak úgy menthetik meg, ha kétezer Napoleon doort küldenek váltságdíjúl. Kijelentettem, hogy öt parám sincs és családtagjaim is szegény emberek, akik nem tudnak ilyen hatalmas összeget előterem-

teni. Legfeljebb az állam fizethet értem — jegyeztem meg. Erre rábírtak, hogy irjak egy levelet a strugai főszolgabírónak és kérjem meg, hogy váltságdíjúl legkésőbb november 7-ikéig küldjön másfél ezer Napoleon doort. Megírtam és átadtam a levelet, mert csak így remélhettem, hogy életünket néhány nappal meghosszabbíthatjuk.

Aznap este egy lakatlan házhoz értünk el, ahol átéléztünk. Három-négy napi menetelés után egy község határába érkezünk, amelyről később megtudtuk, hogy Libristének hívják. Itt eloldották köteleinket és egy völgybe vezettek. Figyelmeztettek, hogy ne kíséreljünk meg szökést és azzal eltávoztak. A közeli hegyről sortűzet adtak le, a golyók azonban mind magasan a fejünk felett sivitottak el. Negyed óra múlva egy albán tiszt vezetése alatt katonaság érkezett a völgybe, amely védelembe vett bennünket és bekísért a községbe, ahol az elbasszáni prefektus fogadott.

Másnap Gyuguszra utaztunk, a honnan a gorései SHS konzullal folytattuk az utat a határ felé.

Radics átveszi a szociálpolitikai tárcát.

Beograd, nov. 5.
Radics Szeptán és Pasity tegnapi találkozásáról és tárgyalásairól nem szivárgott ki semmi hír. Maga Radics sem nyilatkozott semmilyen irányban, de azért bizonyosra vészik, hogy két-három napon belül Radics belép a kormányba, szociálpolitikai reszortminiszterként. Hogy ez a kinevezés eddig nem

történt meg, ezt azzal magyarázzák, hogy a szkupstinában most folyamatban lévő hadirokkantörvényjavaslat vitáját Radics kinevezése csak meghosszabbította volna. Ezt akarta a kormány elkerülni.

Radics Szeptán és a paraszt-párt vezetői tegnap este elutaztak Zágrebba.

A ház elnöksége ma megy audienciára.

Beograd, nov. 5.

Trifkovity Márkó házelnök teljesen felgyógyult betegségéből, úgy hogy már hivatala vezetését is átvette.

Hir szerint ma a ház egész tisztikara be fog mutatkozni az udvarnál.

Az országrészek központi városaiban hadirokkant bíróságot létesítenek.

Beograd, nov. 5.

A palament ma délelőtt 10 órára ült újra össze, hogy folytassa a hadirokkant törvényjavaslatot. A parlamenti szünet alatt az ellenzék olyan javaslatot tett a kormánynak, hogy a törvényjavaslatot adják vissza a bizottságnak nagyobb változtatások eszközzésére. Az ellenzék egyes javaslatait azonban elfogadták.

Elfogadta a kormány Radicsék azon javaslatát, hogy Beograd, Zágreb, Ljubljana és Szarajevó székhellyel felsőbb hadirokkantbíróság létesüljön.

Szimonovity szociálpolitikai miniszter tegnap felkereste Pasityot, akivel megbeszélte a törvényjavaslaton keresztülvendő módosításokat.

A Narodna Odbrana ülése.

Beograd, nov. 5.

Tegnap délután öt órától hétig az udvarban a király elnöklete alatt a Narodna Odbrana gyűlést tartott, amelyen Pasity Nikola, Ninesity külügyminiszter, Trifunovity hadügyminiszter, Makszimovity belügyminiszter, Sztojadinovity pénzügyminiszter, Radojevity Ante közlekedési miniszter, Pesity és Kalafatovity tábornokok vettek részt.

A gyűlésen kizárólag katonai dolgokkal foglalkoztak.

TÖZSDE

November 5.

Zürich. Berlin 123.56 és egyenved, Budapest 72.70, Newyork 519, Milánó 2045, Prága 1537 és fél, Wien 73.15, Varsó 86, Szófia 377 és fél, Bukarest 245, Beograd 920, London 2515, Páris 2695.

Budapest. Buza 355, rozs 230, takarmányárpa 260, sörárpa 250, köles 290, zab 255, ó tengeri 275, új 175, korpá 160, repce 615.

A numerus klauzus ügye a népszövetségi tanács előtt.

Budapest, nov. 5.

Egy angol zsidó szervezet, mint ismeretes, petíciót nyújtott be a Népszövetséghez a magyarországi numerus klauzus ügyében, amelyet azután a genfi népszövetségi tanács tárgyalásra tűzött ki decemberi ülészakára.

A Pesti Napló mai száma foglalkozik ezzel a ténnyel és megállapítja, hogy a magyar zsidó szervezetek már több ízben tiltakoztak a külföldi beavatkozások ellen, főleg pedig azok ellen, amelyek úgy állítják be a tényeket, mintha a zsidóság Magyarországon nemzeti kisebbség volna.

A jelenlegi külföldi beavatkozás igen kényes helyzetbe sodorta a magyar liberális képviselőket, akik kénytelenek most levenni a napirendről a numerus klauzus ügyét, holott minden előjel arra mutatott már, hogy illetékes helyen is revízió alá veszik a numerus klauzusról szóló törvényt. Olyan helyen is megváltozott álláspontokról lehetett beszélni, ahol eddig a legmirevebben elzárkoztak ez elől.

A Nemzeti Újság, a klerikális párt orgánuma azt írja, hogy ezt a petíciót a Népszövetség tanácsa nem tárgyalhatja. Éppen úgy nem, mintahogy félretették és nem tárgyalták a bolgár, horvát, szerb, lengyel és tót emigránsok petícióját. Attól eltekintve, hogy ez teljesen Magyarország belügye.

Az angol munkáspárt pozíciója javulóban van.

London, nov. 5.

A községi választásokon a munkáspárt Londonban 85, vidéken pedig 47 mandátumot nyert. A munkáspárt összes mandátumainak száma 344, a más pártbeli 1002 mandátummal szemben. A munkáspárt az utolsó választások óta lényegesen megjavította pozícióját.

Más okmányokat is hamisított az eleméri utlevélhamisító.

Becskerek, nov. 5.

Az utlevélhamisítók bűnlajstroma még egyre bővül. Mint már jelezte a „Torontál”, újabb az a gyanu merült fel a letartóztatott és szökésben levő utlevélhamisító ellen, hogy más okmányok hamisításában is tevékenyen részt vettek.

Cene József magántisztviselőről kiderült, hogy gazdatiszti oklevele van, amelyen Dellimanich Lajos akkori főispán neve olvasható. A vármegyei gazdasági egyesület, mint ismeretes, annak idején a képzetesebb gazdáknak gazdatiszti oklevelet állított ki. Cene, aki régebben a megyén volt alkalmazásban, megkerített valahogyan egy üres blankettát, amelyet kitöltött a saját nevével és személyi adataival. Az oklevelet 1917. évi keltezéssel látta el és foglalkozásul segédjegyzőt írt be, holott akkoriban nem volt segédjegyzői képesítése. Dellimanich Lajos főispán aláírásáról nyilvánvaló, hogy hamisították. Hasonlóképpen gyanus javítások láthatók Cene iskolai bizonyítványain is.

Cene József bűnlajstromának összeállítását folyamatban van.

Megkezdtek a rokkantokról szóló törvényjavaslat részletes vitáját.

Beograd, nov. 5.

A képviselőház ma délelőtti ülésén Trifkovity Márkó házelnök elnökölt, az új ülészak óta most először. Zsebot (kler.) és Agatonovity (dem.) a vita megkezdése előtt szólaltak fel és változtatásokat követeltek a rokkantokról szóló törvénytervezeten. Felszólalásuk után, Szubotity vette át az elnöklést, aminek megtörténte után dr. Krezsmann és Bazala azt indítványozták, hogy ad-

ják vissza a törvényjavaslatot a törvényhozó-bizottságnak újabb megvitatás végett. A javaslatot felállással elvetették és áttértek a törvényjavaslat részletes vitájára.

Az első fejezetet, amely nyolc pontból áll, változtatás nélkül elfogadták. Az ellenzék minden szakaszánál változtatást kért, de a többség a javaslatokat elutasította.

Az ülést délelőtt bezárták. A vitát holnap délelőtt folytatják.

Hatszázötvennégy tárgy az őszi megyei közgyűlés napirendjén.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, nov. 5.

Torontál-Temes megye törvényhatósági bizottsága, mint megírta a „Torontál”, november tizedikén, kedden tartja rendes évi közgyűlését a megyeháza nagytermében. Előzőleg, november 9-ikén, hétfőn délelőtt kilenc órakor az állandó választmány tart ülést, amely előkészíti a tárgysorozatra kerülő pontokat.

A napirend összeállítása körülményekéül munkával most készültek el a megyeházán. Nem kevesebb, mint hatszázötvennégy ügyet vettek fel a tárgysorozatra, melynek tárgyalására előreláthatólag nem lesz elég a délelőtti közgyűlés, hanem szükség lesz annak délutáni folytatására is. Előadókul dr. Zupkovity Pavel főjegyző, Berity Vászta másodfőjegyző, Radojesevity Dusan másodfőjegyző, Nikolity Dusan tb. főjegyző, Petrov Száva tb. főjegyző és Krsztity Szvetozár megyei titkár szerepelnek, a közgyűlés elnöki tisztét pedig Krsztity Vászta alispán tölti be.

A hatalmas tárgysorozaton fontosabb pontok az utalap és a házialap 1926. évi költségvetése. Az alispán jelentése a közigazgatás helyzetéről. Javaslat a megyei, járási, valamint a belügyminisztérium BBB ügyosztálybeli tisztviselők rendkívüli drágasági pótlékáról. A beográdi és a dunamelléki kerület főispánjának reprezentációs pótléka. A megyei tisztviselők és alkalmazottak gyógykezeléséről szóló szabályzat. A telekkönyvi iratok Magyarországgal való kieserítésének költségei. Vetítógép beszerzése tudományos előadások céljaira. Becskerek város 1925. évi iskolai költségvetése. Kikinda város határozata a „Vajdasági Városok Szövetsége”-be való belépésről. Kikinda döntése a tüzoltótestület szubvenciójának felemeléséről.

Napirenden vannak még segélyek, kérvények, községi képviselőtestületi határozatok utjavításokról, tisztviselői segélyekről, községi székházak helyrehozataláról és más apróbb ügyek.

Kalapok

150 Din-tól a legkülönlegesebb kivitelben. Ruhák, bluzok, sálak, harisnyák nagy választékban. Alakítást, filcvasalást olcsó árban vállal **ASZLÁNYI JULIA** Velikibecskerek, Nemanjina u. 7. sz.

Tegyük szabaddá a dohánytermesztést.

Tyirkovity képviselő mozgalma.

Beograd, nov. 5.

Tyirkovity Jovan országgyűlési képviselő tegnap tért vissza Szófiából. Elutazásakor tudvalevőleg azt rebesgették, hogy diplomáciai misszióban utazik Bulgáriába és így élénk érdeklődéssel várták visszatérését.

A képviselő Beogradba érkezése után fogadta a sajtó képviselőit, a kik előtt külföldi tartózkodásáról részletesen nyilatkozott. Elsősorban kijelentette, hogy a diplomáciai missziójáról szóló hírek minden komoly alapot nélkülöznek. Szófiába nem mint politikus, hanem mint az állami egyedáruság egyik vezetője utazott el, hogy a bulgáriai fejlett dohánytermesztést tanulmányozza. Elmondotta, hogy régóta híve a szabad dohánytermesztésnek és úgy vélekedett, hogy a mostani tilalom megszüntetése jelentős bevétellel gazdagítaná az államkincstárt. Bulgáriai útja során meggyőződött, hogy ott a szabad dohánytermesztés nagyszerűen bevált. Óriási területeken foglalkoznak dohányültetéssel és a nagymennyiségű dohány elhelyezése semmi különösebb gondot nem okoz. Az államnak jelentős jövedelemszaporulatot jelent és a korábbi szigorú tilalmak mellett lényegesen kevesebb bevételt tudott a dohánytermesztés csak biztosítani, ami amellet szól, hogy az új rendszer bevezetése egészséges és életrevaló újítás volt, amelyet az SHS államban is meghonosíthatnának.

Végül a képviselő kijelentette, hogy a tapasztaltak után még inkább fog a dohánytermesztés szabaddá tétele érdekében dolgozni.

Sport

Olaszország—Jugoszlávia 2:1 (2:1)

Paduában játszották le a meccset, amely a Jugoszláv futball nagygyűlési fejlődését és akcióképességét mutatta. A gólok inkább saját védelmünk gyöngeségének tudhatók be, mint az olaszok fölényének.

Klumberg — profi. A kiváló eszt Klumberg, a világ egyik legsokoldalúbb atlétája, aki a párisi olimpián az amerikai Norton és Osborn mögött harmadik volt a deketonban, október 30-ával lezárta amateur pályáját. November elsejével sportoktatója lett az eszt hadseregnek és a rendőrségnek.

HIREK

— nov. 5.

Sárity püspök Beogradban. Beogradból jelentik: Sárity szarajevói római katolikus püspök, akit a beográdi lapok legutóbb élesen támadtak, tegnap Beogradban járt Trifunovity Misa vallásügyi miniszternél és Pasity Nikola miniszterelnöknél, akik előtt tisztázta az ellene elhangzott vádak és a való megvilágításba helyezte a lap támadásokat.

A Varázskeringő vasárnapi repize iránt általános érdeklődés nyilvánul meg. A szerb nőegylet derék műkedvelői bizonyára most is éppen olyan sikerrel fogják diadalra vinni Strausz gyönyörű operettejét, mint a bemutató előadásokon. Jegyek az előadásokra Dojkovity és Petrovacskinal kaphatók.

A szívek internacionáléja.

Az ész, a tiszta értelem, amelyre olyan büszke az emberiség, időnkint törvényszerűen esődt mond és az ellenkezőjét diktálja annak, ami magától értetődő, ami logikus. Az ész diktálja a politikát. Az ész gondolja és fontolja meg a hadüzeneteket. Az ész uralkodik a társadalmi élet berendezkedésében és az ész vivja ezer csellegéssal, millió trükkkel és praktikával fáradhatatlan harcát a hatalomért és a vagyonért.

A tenger méltatlanság, nyomorúság, betegség és gyűlölet, ami az ész háborúját nyomon követi, néhanapján nagyon meggyűlik és ilyenkor az értelem utolsó foszlányával megkísérli, hogy jóvátégye embertelen tévedéseit. Keresi az okosság, az igazság, a tisztesség nyilegyenes útjait, de csak botorkálni tud rajtuk. Az ész — tüzet és vizet, ellenségeket és ellenfeleket nem tud igazában egymáshoz elvezetni, nem tud valóságban kibékíteni. Fegyverszünetet hoz csak létre, amely után fokozott gyűlölettel támadnak egymásnak.

Amikor az ész esődt mond, akkor előszegyenkezik mélységes barlangjából a szív. A kinevetett, lesajnált haszontalan emberi szív, amelyet az ész egyeduralma alig enged szóhoz jutni, amelyet az ész hadvezérsége idején nem lehet csatasorba állítani, de amely olyankor is dobog és dolgozik, amikor az emberi ész tanácstalanul áll az élet nagy rejtélyei előtt. A szív a biztonsági lámpa az emberi élet sötétségében. Amikor az ész már moccanni sem tud, a szív apró lámpájának világánál kiderül, hogy ezen a földön mégis csak emberek élnek.

Legalább is vannak olyan emberek, akiknek fáj az ami embertársaik életét megkeseríti. Azért kell létrehozni a szívek internacionáléját. Össze kell hozni a szenvedőket, és ha az ő szívük fogja eldönteni a világok sorsát, akkor meg tudunk lenni Locarno és Genf nélkül is. Ellenkező esetben tartani fog az irdatlan harc tovább, míg el nem pusztul minden, ami emberi és isteni érték ezen a földön van.

A Humanitás nőegylet vasárnapi műsoros délutánja sok meglepetéssel fog kedveskedni a közönségnek. A műsor elsősorban érdekes és mindvégig lebilincselő, míg a műsor utáni táncnak is vannak meglepetései, amelyeket a rendezőség azonban titokban tart.

Elkészült a jarkováci Berzavahíd. Krsztity Vászta alispán ma Láza és Szimity megyei mérnökkel Jarkovára utazott, ahol átveszi a Berzava-csatornán épült új hidat.

A szrpszkitebeji „Szrpszka Nacionalna Omladina” zászlószentelésével kapcsolatosan pótlólag megtudtuk, hogy Noviitebeji község az egyesületnek díszes selyemszalagot adományozott „Opstina Noviitebej” felirással.

Jegyek a „Nótás kapitány” előadására máától kezdve kaphatók a „Torontál” szerkesztősége épületében.

Demokrata pártlap Beogradban. Beogradból jelentik: A demokrata párt főbizottsága tegnap a polgári klubban ülést tartott, amelyen a kongresszus összehívásával foglalkozott. Az alapszabályok megváltoztatására bizottságot választottak, amelybe bekerült Pecity, Timotievity és Setyerov képviselő is. Szönyegre került egy pártlap megindításának kérdése is és erre nézve úgy határozott az ülés, hogy a lap „Odjek” (Visszhang) címen egyelőre hetente fog megjelenni. Később napilappá fejlesztik.

* Tolsztoj-film ma az Orientben!

Izr. istentisztelet. A péntek esti izr. istentisztelet további intézkedésig d. u. fél 5 órakor kezdődik.

A késelő bolgárok eltévesztették az adozatukat. Jelentette a „Torontál” tegnap, hogy a Cár Dusanova utcában három bolgár emigrált és Zdravkovics Mirkó pénzügyi tisztviselő egy késelés következtében súlyosan megsérült. A rendőrség tegnap délután hallgathatta ki a súlyosan sérült négy embert és megállapította, hogy a három bolgár emigrált, névszerint Begusev Nikola, Dimitrov Alekszander és Popov Péter a sötétben lesbe álltak, hogy a bolgár emigráció helyi főnökét Gasnaszki Tódort megtámadják. A véletlen úgy akarta, hogy a sötétben Zdravkovityt összetévesztették Gasnaszkival és ütlegelni kezdték. A megijedt ember kirántotta kését és vaktában szurkálva súlyosan megsebesítette mindhárom embert, kik közül Popov Péter sebé a legveszélyesebb, hogy megmaradásához alig van remény.

Súlyos kimenetelű vasuti szerencsétlenség. Beogradból jelentik: Csuprija közelében súlyos természetű vonatösszeütközés történt. Egy tolató mozdony nagy sebességgel belerohant az ellenkező irányból jövő teherszerelvénybe, amely munkásokat szállított. Az összeütközés folytán több vasuti kocsi pozdorjává tört. A romok alól holtan húzták ki Risztity Radoje és Jovánovity Bogdan munkásokat, számos munkás pedig életveszélyesen súlyos sebesülést szenvedett. A vizsgálat megindult. A mozdony vezetőjét, aki esodálatsképen sértetlen maradt, letartóztatták.

Alaptalan feljelentés. Noviszádról jelentik: Tegnap a rendőrségen megjelent egy Buzsarov Milán nevű bácskagradistei kereskedő és kérte, hogy tartóztassák le, mert két bácskagradistei kereskedőtől nagyobb összegeket sikkasztott. Buzsarovot őrizetbe vették és érintkezésbe lépték azokkal a kereskedőkkel, akiket a megtért bűnös megemlített. A kereskedők meglepődve értesültek a sikkasztásról és kijelentették, hogy Buzsarov náluk alkalmazásban nem állott és kárakra semmiféle büncselekmény nem történt. A rendőrség ennek alapján ma szabadlábra helyezte az önvádaskodó kereskedőegedet.

Háromezren kérték jegyet eddig Rélity Julka főtárgyalására.

Becserekben évtizedek óta nem volt ilyen nagyfokú érdeklődés bűnügyi tárgyalás iránt.

Becserek, nov. 5.

Két-három héttel ezelőtt készült el a vádirat néhai Rélity Nikola becsereki szürszabó özvegy felesége, Rélity Julka ellen, akit az ügyészség háromrendbeli előre megfontolt szándékkal végrehajtott gyilkossággal vádol, mert leányát Keglovity Szofiát, férjét Rélity Nikolát és mostoha-fiát Rélity Milivojt arzénal megmérgezte. A vádiratra a vádlott és jogi képviselője nem élt kifogásokkal, mert nem akarták az amugy is hosszúra nyúlt vizsgálat befejezését még inkább késleltetni. Ilyenformán a becsereki törvényszék büntető tanácsa a kifogások benyújtására engedélyezett nyolc napos határidő lejártával kitűzhetette a főtárgyalást. Eredetileg november másodikára tervezték a főtárgyalást, később azonban a hatalmas anyag áttanulmányozására fennmaradó idő rövidsége miatt kitölték a tárgyalás napját előbb kilencedikére, majd — mint tegnapi számunkban megírtuk — tizedikére.

A nagy port felvert bűnügyet a törvényszék büntető tanácsa Bunity Ivó elnöke alatt tárgyalja le. Szavazó bírák lesznek: Mijatovity Szilvákó és dr. Balla Emil. A jegyző könyvet Varga Péter törvényszéki jegyző vezeti. A vádat Makszimovity Szvetisláv ügyész fogja képviselni. A főtárgyalásra tegnap kézbesítették ki az idézvényeket. Az első napra az öt orvosszakértőt hívták meg, akiknek kihallgatása és a vádlott vallomása napjainkban megírják.

A vasutasok vizsgálja. A napokban bizottság járt Becserekben, a mely levizsgáztatta a vasuti alkalmazottakat, annak megállapítása végett, hogy megfelelő módon bírák-e az államnyelvet. A vizsga eredménye még nem ismeretes.

QU
O
V
A
D
I
S

Tűz. Vilen Péter novaernyai föld-birtokosnak az ugynevezett nagy rétben fekvő szállásán kigyulladt az ott felhalmozott szalma- és szénakészlet. A kár több ezer dinár. Mivel az a gyanu, hogy a tüzet gyújtogatás okozta, a csendőrség erélyes nyomozást indított.

* Jön! PÁRIS!

Nagy vámesalás Budapesten. A budapesti rendőrség a magyar állam kárára elkövetett milliárdos vámesalást fedezett föl, amely Jugoszlávia és Ausztria felé folyt. Az állam kára egy milliárd korona. A rendőrség a megindított nyomozás alapján letartóztatta Hiebel József szállítót, Kiss Ernő Máv tisztviselőt, azonkívül több vámtisztet és kereskedőt előállítottak. A nyomozás folyik.

tele az egész napot igénybe veszi. A második napon kerülnek sorra a tanuvallomások. A beidézett huszonöt tanu kihallgatása előreláthatólag két napon át tart. A tárgyalás tehát ilyenformán négy-öt napra fog terjedni.

Mint már jeleztük, a főtárgyalást a törvényszék második emeleti nagytermében, az ugynevezett esküdt-széki teremben tartják meg, amelynek befogadó képessége jóval nagyobb annál a helyiségnél, amelyben a Jakabos-ügyet tárgyalták. Közel négyszáz személy vehet részt a Rélityné feletti főtárgyaláson, annyi helyet tudott biztosítani a törvényszék igazgatósága. Az érdeklődők száma óriási. Naponta számosan keresik fel Bozsini Milán irodaigazgatót és belépőjegyet kérnek a háromszoros mérgezéssel gyanúsított asz-szony főtárgyalására. A mai napig nem kevesebben, mint háromezren kérték jegyet, ez a szám azonban a főtárgyalás napjaink még növekedni fog. Megállapítható, hogy évtizedekre visszamenőleg nem volt olyan nagyfokú érdeklődés büntető tárgyalás iránt, mint ezuttal.

A közönség tülekedése a belépőjegyekért érthető, mert egyrészt a bűnügy annyira bonyolult és érdekes, hogy izgalmas jeleneteket rögtönözhet a tárgyaláson, másrészt pedig a nevezetes személyt, Rélity Julkát meglehetősen ismerik Becserekben és ez a körülmény jelentősen fokozza az érdeklődést.

Basaid is pótvásárt kér. Basaid község szeptember 11-én országos vásárt tartott, amely a kedvezőtlen időjárás folytán nem sikerült. A község most november 25-ére pótvásár engedélyezését kérte. A kamara kedvező véleményezéssel el látva továbbította a kérvényt a kereskedelemügyi minisztériumnak.

* Jön! PÁRIS!

Nemzetközi baromfikiállítás Budapest. Az országos magyar gazdasági egyesület által Budapesten folyó évi november 22—23-ig tervezett őszi tenyészállatvásár közbejött akadályok miatt elmaradt, azonban megtartják november hó 22. és 23-án a második budapesti nemzetközi baromfikiállítást, amelyen mindenféle fajbaromfi, galambok, éneklőmadarak és házinyulak kiállíthatók. A kiállítás a városligeti iparsarnokban lesz, ahol az első nemzetközi baromfikiállítás is lezajlott. A nemzetközi baromfikiállítással kapcsolatosan az iparsarnokban vetített képekkel állandó előadások lesznek. A kiállításon bemutatják a különféle baromfibeetegségek elleni védekezéshez szükséges összes vakeinákat és szérumokat és kappanóz tanfolyamot is tartanak, melyen vetített képekkel bemutatják az amerikai kappanózási rendszert. A nemzetközi baromfikiállítás iránt érdeklődőknek felvilágosítást ad a Baromfitenyésztők országos egyesülete, Budapest, IX. ker., Üllői-ut 25.

Adomány. A Fischer és Lutsch-cég alkalmazottai, Lutsch Katalin elhalálása alkalmával 50 dinárt adományoztak koszorúmegváltás címén az árvaház javára.

A szubotocai vasutigazgatóság — telefon nélkül. A vajdasági lapok közül elsőnek a „Torontál” jelentette, hogy a vasuti telefonokat mindenütt leszerelték. Mégsem hitük volna azonban, hogy olyan fontos hivatal, mint az igazgatóság, listára kerülhessen. Ma meggyőződünk erről is. Egy helybeli hivatal fontos és sürgős ügyben beszélni akart a szubotocai vasutigazgatósággal — a válasz azonban az volt, hogy nincs telefonja.

* Jön! PÁRIS!

Blaža Lujza állapota aggasztó. A nagy magyar színművésznőnek, Blaža Lujzának állapota tegnap újra rosszabbra fordult, úgy hogy a katasztrófa bekövetkezéséről lehet tartani.

Országos vásárt kér Vladimirovac. Vladimirovac község közel ötezer-öt száz lelket számlál és nincs országos vásártartási engedélye. A község lakossága most mozgalmat indított a vásár engedélyezése érdekében. Vladimirovac ma fordult kérvényével a bánági kereskedelmi és iparkamarához és kérte a folyamodvány kedvező véleményezését. A község március 10. és 11-ére, valamint szeptember elsejére és másodikára kér vásáregedélyt. A kamara alaposan átvizsgálja az ügyet és azután hozza meg határozatát.

Német kaszinó alakul Vrsacon. A vrsaci németesség körében legutóbb mozgalom indult meg új kaszinó alapítására. Az eszme általános érdeklődésre talált és az életvaló tervet annyira támogatták, hogy az előkészítő bizottság november 19-re összehívhatta az alakuló közgyűlést.

* Jön! PÁRIS!

Építőmunkások figyelmébe! F. évi november hó 8-án, vasárnap délelőtt 10 órakor, a „Három Koroná”-hoz címzett vendéglőben az építőmunkások taggyűlést tartanak. Kéretnek az összes szakmunkások, hogy ezen gyűlésen, saját érdekükben, minél tömegesebben megjelenni sziveskedjenek. A vezetőség.

Kirabolták a budapest—szegedi postakocsit. Budapestről jelentik, hogy a budapest—szegedi vonat postakocsiját ismeretlen tettesek az út folyamán megfúrták és kirabolták. Nagyon sok postacsomagot vittek el a vakmerő tolvajok.

* **Elveszett.** Folyó hó 2-án a cukorgyári kantintól az écskai uton elveszett egy péuztárca különféle bankmunkával és 10 dinár tartalommal. A becsületes megtaláló adja le a cukorgyári kantinban, vagy Schulz Miklósnál Románécska, ahol 100 dinár jutalomban reszesül.

Gedő Lipót rajzoló-művész Becserekben.

Becserek, nov. 5.

A bécsi International Archiv megbízásából Gedő Lipót magyar rajzoló-művész bejárta most az SHS állam városait, hogy a vezetőpolitikusokról, az ipari és gazdasági élet korifeusairól rajzokat készítsen az Archiv által kiadandó album számára. Mintegy kétszáz arckép lesz ebben az albumban csupa olyan vezetőférfi neve, aki a háboru utáni élet konszolidálásában tevékeny és számottevő szerepet játszik.

Gedő Lipót, aki a bécsi cég megbízásából ezeket a rajzokat készíti, már beérkezett ember. Izzig-vérig művész, akinek művészi képességei

Orient Bioskop

Csütörtökön, nov. 5-én 5, 7 és 9 órákor
Pénteken, nov. 6-án 5, 7 és 9 órákor

Pénztárnvtás: d. e. 10—12-ig, d. u.
4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon
d. e. 10—11 óráig, d. u. 3 órákor.

A SÖTÉTSÉG HATALMA

Tolstoj Leó kiváló orosz író világhírű regénye 5 felvonásban. A főszerepekben a volt moszkvai cári színház világhírű színészei: **Maria Germanova, Alekszander Virubov.**

Jön! **A PARÁZNA ASSZONY.** Jön!

ma már felül állnak minden napi kritikán. A bécsi Internacionál Arcképvagyon jó választást tett, amikor ennek az Albumnak az összeállításával, illetve megrajzolásával Gedő Lipótot bizta meg. Gedő ugyanis nemcsak elsőrendű rajzoló, hanem kiváló torzképrajzoló is. És kétségtelenül csak igazán az lehet az emberi lélek igazi ismerője, aki az arc elrejtett mivoltát is rögtön maga előtt látja.

Gedő különben a Színházi Élet rajzolója is és egy bécsi művészeti egyesület ügyvezetője, amelynek érdekében Beeskereken is agitációt fejt ki. Gedő Lipót a közeli napokban Beeskereken nyilvánosan is agitálni fog szóval és főleg rajzzal a művészeti cél érdekében.

Dr. KLEITSCH, V. Beeskerek, operateur és orvos.

Poliklinika és vizsgyógyintézet.

Minden gyógyítható baj **gyógyítása és operációjára** legmodernebb berendezés. Kétféle hátsó kád-, gyógyfürdők és villanykezelések.

Modern táncintézet! Hölgyeim, má-tól kezdve minden csütörtökön, vasár- és ünnepnapon a vendégeiken elsőrendű **szalonzenekar** játszik.
2381 **Mrksity, táncitanító.**

A kiadóhivatali telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

Broj 1340/925. 2382

Cglas.

1. Opština Martinice izdaje pod **zakup lov na 6 god. i to za vreme od 1-og avgusta 1925 god. do 31-og jula 1931 god.** Drazba će se održati **12-og novembra 1925 god. u 9 sati kod opšt. kuće.** Uslovi mogu se videti svakodnevno za vreme zvaničnih časova u beležničkoj kancelariji.

2. Na dan **25-og novembra 1925 god. u 9 sati** prodaje opština Martinica na javnoj dražbi 2 kom. dobro ugojenih bikova i 2 kom. nerasta. Uslovi se mogu videti svakodnevno u kancelariji opšt. beležnika.

U Martinice, 3-og novembra 1925 god.

Poglavarstvo.

Egy ügyes 2374

idősebb nő

bejárónőnek, mosónőnek ajánlkozik, továbbá fehérneművarrást és himzést is elvállal. Bővebbet Piking ügynöknél.

Elhalálozás folytán, a város központjában **ház eladó,** a vevő azonnal egy **beköltözhet** Továbbá több ház különböző utcákban, 745 négyszögöl házhelynek, különféle butorok, íróasztal, sport- és gyermekkocsi, kályhák és takaréktűzhely eladó.
2373

Bővebbet PIKING ügynöknél.

Házeladás.

A Bajza utca 8. szám alatti ház nagyobb család részére szabad kézből előnyös árában eladó. Vétel esetén azonnal beköltözhető.

Bővebbet ugyanott. 2385

Cosulich Line

hajóival **Splitből** indulhat

Délamerikába.



Vezérképviselőt SHS. részére **J. B. Draskovity,**
Zagreb. 1089

Veliki Beeskereki fiók: Kralja Petra trg 4.

Telefonszám 21. Alapított 1846.

Pleitz Fer. Pál
Veliki Beeskerek, **Veliki Beeskerek, Obukova (Zápolya) u. 2. sz.**
könyvnyomdája

Nyomatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.